

# DEUTSCH

## SPS12-60W

### KFZ-TISCHNETZTEIL

// Weitbereichseingang für weltweiten Einsatz //  
Ausgang 12 V, 5 A // Max. 60 W //  
Kompaktes und leistungsstarkes KFZ-Tischnetzteil.  
Durch den Weitbereichseingang ist ein weltweiter  
Einsatz ohne zusätzliche Adapter möglich. Der  
DC-Ausgang erfolgt über ein 30 cm langes Kabel  
mit Zigarettenanzünderbuchse, über die z.B.  
KFZ-Ladekabel für Handy oder Navi betrieben  
werden können.

**AUSSTATTUNG:** Stabilisierte Ausgangsspannung //  
Kurzschluss- und Überlastschutz **TECHNISCHE**  
**DATEN:** **INGANGSSPANNUNG:** 100 – 240 V/AC,  
50/60 Hz **INGANGSKABELLÄNGE:** 1,2 m **ABM.**  
**(B x H x T):** 118 x 34 x 52 mm **GEWICHT:** 239 g  
**PACKUNGSMATERIAL:** Netzteil // Eingangskabel //  
Bedienungsanleitung.

# ENGLISH

## SPS12-60W

### DESKTOP CAR POWER SUPPLY

// Wide range input for worldwide use // Output  
12 V, 5 A // Max. 60 W //  
Compact and powerful car power supply. Due to the  
wide range input application is possible worldwide  
without additional adapters. The DC output is via  
a 30 cm long cable with cigarette lighter socket  
suitable for e.g. car charger cables for cell phones  
or navigation systems.

**FEATURES:** Stabilised output voltage // Short circuit  
and overload protection **TECHNICAL DATA:** **INPUT**  
**VOLTAGE:** 100 – 240 V/AC, 50/60 Hz **INPUT CABLE**  
**LENGTH:** 1.2 m **DIM. (W x H x D):** 118 x 34 x 52 mm  
**WEIGHT:** 239 g **PACKAGE CONTENT:** Power supply //  
Input cable // Operating instructions.

# FRANÇAIS

## SPS12-60W

### BLOC D'ALIMENTATION DE VOITURE

// Large tension d'entrée pour utilisation universelle  
// Sortie 12 V, 5 A // 60 W maxi //  
Bloc d'alimentation de voiture compact et robuste.  
Grâce à leur large gamme d'entrée une utilisation  
universelle est possible sans adaptateur  
supplémentaire. La sortie DC dispose d'un long  
câble de 30 cm avec prise allume-cigare adaptées  
par exemple câbles chargeur de voiture pour les  
téléphones cellulaires ou de systèmes de navigation.

**EQUIPEMENT :** Tension de sortie stabilisée //  
Protection contre court-circuit et surcharge  
**DONNÉES TECHNIQUES :** **TENSION D'ENTRÉE :**  
100 – 240 V/AC, 50/60 Hz **LONGUEUR DU CÂBLE**  
**D'ENTRÉE :** 1,2 m **DIM. (L x H x P) :** 118 x 34 x 52 mm  
**POIDS :** 239 g **CONTENU DU PAQUET :** Bloc  
d'alimentation // Câble d'entrée // Mode d'emploi.

# NEDERLANDS

## SPS12-60W

### AUTO-NETVOEDING

// Breedbereikingang voor wereldwijd gebruik //  
Uitgang 12 V, 5 A // Max. 60 W //  
Compact en krachtig motorvoertuig netvoeding.  
Door de breedbereikingang is een wereldwijd gebruik  
zonder extra adapters mogelijk. De DC-uitgang  
vindt plaats via een 30 cm lange kabel met  
sigarettenaansteker geschikt zijn voor bijvoorbeeld  
auto-oplader kabels voor mobiele telefoons of  
navigatiesystemen.

**UITRUSTING:** Gestabiliseerde uitgangsspanning //  
Kortsluiting- en overbelastingsbeveiliging  
**TECHNISCHE GEGEVENS:** **INGANGSSPANNING:**  
100 – 240 V/AC, 50/60 Hz **INGANGSKABELLENGTE:**  
1,2 m **AFM. (B x H x D):** 118 x 34 x 52 mm **GEWICHT:**  
239 g **PAKKETINHOUD:** Schakelnetvoeding //  
Ingangskabel // Gebruiksaanwijzing.